

شركة الظفرة للتأمين ش.م.ع.

تقرير المراجعة والمعلومات
المالية المرحلية للفترة
المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠

شركة الظفرة للتأمين ش.م.ع.

تقرير المراجعة والمعلومات المالية المرحلية
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠

صفحة

١	تقرير مجلس الإدارة
٢	تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية
٣	بيان المركز المالي الموجز
٤	بيان الدخل الموجز
٥	بيان الدخل الشامل الموجز
٦	بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجزة
٧	بيان التدفقات النقدية الموجز
٨ - ٢٣	إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة

شركة الظفرة للتأمين ش.م.ع

تقرير مجلس الإدارة
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠

يسر مجلس الإدارة أن يقدم النتائج غير المدققة للربع الأول من سنة ٢٠١٠.

يسرنا أن نبين أنه وكما هو مبين أدناه أن صافي أرباح التأمين قد إزدادت بنسبة ٢٦,٩٩% وصافي أرباح الفترة إزدادت بنسبة ٤٦,٥٥% بالمقارنة مع نفس الفترة للسنة السابقة.

التغير	٣١ مارس ٢٠٠٩ (غير مدقق) درهم	٣١ مارس ٢٠١٠ (غير مدقق) درهم	
%			
			بيان الدخل الموجز
١٧,٢٣%	٧٠,٤٦٩,٤٤٨	٨٢,٦٠٨,٨٩٤	إجمالي الأقساط المكتتبة
٢٦,٩٩%	١٨,٩٣٤,٩١٣	٢٤,٠٤٥,٩٧٠	صافي أرباح التأمين
٢٨,٢٥%	٤,٨٢٢,٢٢٨	٦,١٨٤,٦٤٢	المصاريف الإدارية والتشغيلية الأخرى
٢٨٦,٩٧%	١,٢٧٤,٠٤٥	٤,٩٣٠,١١٦	صافي استثمارات وإيرادات أخرى
٤٦,٥٥%	١٥,٥٥١,٥٠٣	٢٢,٧٩١,٤٤٤	صافي ربح الفترة
٤٢,٨٦%	٠,٢١	٠,٣٠	العائد الأساسي للسهم العادي (بالدرهم)

التغير	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدقق) درهم	٣١ مارس ٢٠١٠ (غير مدقق) درهم	
%			
			بيان المركز المالي الموجز
(٤,٣٣%)	٢٨٦,٥٥٩,٩٩٠	٢٧٤,١٥٤,٤٤٩	حقوق المساهمين
٦,٤٥%	٦٨٥,٩٨٠,٧٩٦	٧٣٠,١٩٦,٠٠٦	مجموع الموجودات

ونتوقع تحسناً في نتائج قطاع الاستثمار العام للسنة الحالية مقارنة مع سنة ٢٠٠٩. إننا على ثقة في أن تكون ٢٠١٠ سنة مالية أخرى جيدة لأعمال الشركة فيما يتعلق بنتائج أعمال التأمين.



رئيس مجلس الإدارة

(Handwritten signature)

تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية

إلى السادة أعضاء مجلس الإدارة المحترمين
شركة الظفرة للتأمين ش.م.ع.
أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة

مقدمة

قمنا بمراجعة بيان المركز المالي الموجز لشركة الظفرة للتأمين ش.م.ع ("الشركة") كما في ٣١ مارس ٢٠١٠ وكل من بيان الدخل الموجز، بيان الدخل الشامل الموجز، بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز وبيان التدفقات النقدية الموجز لفترة الثلاثة أشهر المنتهية بذلك التاريخ. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية وعرضها وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية". إن مسؤوليتنا هي إبداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية استناداً إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام بإجراء الاستفسارات، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وإتباع إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل جوهرياً من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وبالتالي، فإنها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الأمور الهامة التي يمكن أن يبينها التدقيق. لذا، فإننا لا نبدى رأي تدقيق بشأنها.

الاستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا، لم يتبين لنا ما يدعونا إلى الاعتقاد بأن المعلومات المالية المرحلية المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي الجوهرية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤.

ديلويت أند توش



سأبا يوسف سندادة

سأبا يوسف سندادة
سجل رقم ٤١٠
٢٢ أبريل ٢٠١٠

بيان المركز المالي الموجز
كما في ٣١ مارس ٢٠١٠

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدقق) لرهم	٣١ مارس ٢٠١٠ (غير مدقق) لرهم	إيضاحات	موجودات
			موجودات غير متداولة
١,٨٦٩,٧٤٢	١,٨٩٩,٤٤٨	٤	ممتلكات ومعدات
٨١,٠٠٠,٠٠٠	٨١,٠٠٠,٠٠٠	٥	إستثمارات عقارية
٩٥١,٤٨١	٨٩٣,٥٦٢	٦	موجودات غير ملموسة
٦٤,١٩٢,٩٤١	٦٦,٩٩٥,٩٥٦	٧	إستثمارات مصنفة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل الشامل الأخر
١٧,٤٨٤,٩١٠	١٨,٠٧٨,١٤٤	٧	إستثمارات مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
٢٨,٢٧٤,٤٠٠	٢٨,٢٧٤,٤٠٠	٧	إستثمارات بالتكلفة المطفأة
١٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠,٠٠٠	٨	وديعة قانونية
٢٠٣,٧٧٣,٤٧٤	٢٠٧,١٤١,٥١٠		مجموع موجودات غير متداولة
			موجودات متداولة
١٩,٢٨٧,٠٠٠	١٩,٢٨٧,٠٠٠	٧	إستثمارات بالتكلفة المطفأة
١٦٦,٦٦٤,١٦٩	١٨٤,٧٩٦,٤٤٧	٩	موجودات عقود معيدي التأمين
٦٥,١٣٥,٥٦٥	٧٦,٦٥٦,٢١٦	١١	مدبتون تجاريون وأرصدة مدينة أخرى
١,٥٧٩,٠٣٦	٢,٣٠٧,٢١٤		مصاريق مدفوعة مقدما
٢٢٩,٥٤١,٥٥٢	٢٤٠,٠٠٧,٦١٩	١٢	نقد في الصندوق ولدى البنوك
٤٨٢,٢٠٧,٣٢٢	٥٢٣,١٥٤,٤٩٦		مجموع موجودات متداولة
٦٨٥,٩٨٠,٧٩٦	٧٣٠,١٩٦,٠٠٦		مجموع الموجودات
			حقوق الملكية والمطلوبات
			حقوق الملكية
٧٥,٠٠٠,٠٠٠	٧٥,٠٠٠,٠٠٠	١٣	رأس المال
٣٧,٥٠٠,٠٠٠	٣٧,٥٠٠,٠٠٠	١٤	احتياطي قانوني
١٤٥,٠٠٠,٠٠٠	١٤٥,٠٠٠,٠٠٠	١٥	احتياطي عام
(٩٥,٨٠٨,٨٩١)	(٩٣,٠٠٥,٨٧٦)		إحتياطي إعادة تقييم إستثمارات
١٢٤,٨٦٨,٨٨١	١٠٩,٦٦٠,٣٢٥		أرباح مستبقاة
٢٨٦,٥٥٩,٩٩٠	٢٧٤,١٥٤,٤٤٩		مجموع حقوق الملكية
			مطلوبات غير متداولة
٥,٠٣٠,١٦٩	٥,١٣٥,٨٨٦		مكافآت نهاية الخدمة
			مطلوبات متداولة
٢٧٤,٨٣٠,٨٩٨	٢٩٤,٧٦٤,٩٧٠	٩	مطلوبات عقود التأمين
١١٩,٥٥٩,٧٣٩	١٥٦,١٤٠,٧٠١	١٦	دائنون تجاريون وأرصدة دائنة أخرى
٣٩٤,٣٩٠,٦٣٧	٤٥٠,٩٠٥,٦٧١		مجموع مطلوبات متداولة
٣٩٩,٤٢٠,٨٠٦	٤٥٦,٠٤١,٥٥٧		مجموع المطلوبات
٦٨٥,٩٨٠,٧٩٦	٧٣٠,١٩٦,٠٠٦		مجموع حقوق الملكية والمطلوبات

.....
عضو مجلس إدارة



.....
المدير العام

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة.

شركة الظفرة للتأمين ش.م.ع.

٤

بيان الدخل الموجز (غير مدقق)
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		إيضاحات
٢٠٠٩	٢٠١٠	
درهم	درهم	
٧٠,٤٦٩,٤٤٨	٨٢,٦٠٨,٨٩٤	إجمالي أقساط مكتتبة
٣٣١,٧٠٨	(٥,٠٩٤,٥٢٨)	التغير في مخصص أقساط غير مكتسبة
٧٠,٨٠١,١٥٦	٧٧,٥١٤,٣٦٦	إيراد أقساط مكتسبة
(٤٢,٢٤٩,٧٠٢)	(٤٥,٢٩٣,٦٧١)	أقساط معدي التأمين
٧٣٣,٦١٠	١,٤٧٣,٦١٢	التغير في مخصص أقساط غير مكتسبة
(٤١,٥١٦,٠٩٢)	(٤٣,٨٢٠,٠٥٩)	معدي التأمين
٢٩,٢٨٥,٠٦٤	٣٣,٦٩٤,٣٠٧	صافي أقساط التأمين المكتسبة
(١٦,١٧٧,٥٥٧)	(١٦,٢٣٦,١٠٤)	صافي المطالبات المتكبدة
٩,٥٧٦,٤١٩	١٠,٤٢٩,٦٠٧	إجمالي العمولات المكتسبة
(٣,٧٤٩,٠١٣)	(٣,٨٤١,٨٤٠)	ينزل: عمولات متكبدة
٥,٨٢٧,٤٠٦	٦,٥٨٧,٧٦٧	صافي عمولات مكتسبة
١٨,٩٣٤,٩١٣	٢٤,٠٤٥,٩٧٠	صافي إيرادات التأمين
(٤,٤٧٣,٣٨٣)	(٥,٠٣١,٥٩٥)	مصاريف إدارية
(٣٤٨,٨٤٥)	(١,١٥٣,٠٤٧)	مصاريف تشغيلية أخرى
١,٢٧٤,٠٤٥	٤,٩٣٠,١١٦	١٧ صافي إيرادات استثمارات وإيرادات أخرى
١٦٤,٧٧٣	-	١٨ تسوية من بنك الإعتماد والتجارة الدولي
١٥,٥٥١,٥٠٣	٢٢,٧٩١,٤٤٤	١٩ صافي ربح الفترة
٠,٢١	٠,٣٠	٢٠ العائد الأساسي للسهم العادي

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة.

شركة الظفرة للتأمين ش.م.ع.

بيان الدخل الشامل الموجز (غير مدقق)
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠٠٩	٢٠١٠	
درهم	درهم	
١٥,٥٥١,٥٠٣	٢٢,٧٩١,٤٤٤	صافي ربح الفترة
٨١٨,٣٥٠	-	الدخل الشامل الآخر:
٥,٠٠٠,٠٠٠	-	تعديل إعادة تصنيف المكاسب المدرجة في الربح أو الخسارة
-	٢,٨٠٣,٠١٥	تعديل إعادة تصنيف إنخفاض القيمة المدرجة في الربح أو الخسارة
(٥٠٠,٠٠٠)	(٥٠٠,٠٠٠)	الزيادة في القيمة العادلة لإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل الشامل الآخر (إيضاح ٧)
٥,٣١٨,٣٥٠	٢,٣٠٣,٠١٥	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة (إيضاح ١٠)
٢٠,٨٦٩,٨٥٣	٢٥,٠٩٤,٤٥٩	مجموع الدخل الشامل الآخر للفترة
		مجموع الدخل الشامل للفترة

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة.

شركة الظفرة للتأمين ش.م.ع.

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموزعة (غير مدقق)
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠

المجموع درهم	أرباح مستقاة درهم	احتياطي إعادة تقييم استثمارات درهم	احتياطي عام درهم	احتياطي قانوني درهم	رأس المال درهم
٢٥٧,٠٠٩,٢٥٨	١٢١,١٢٠,٥٥٦	(١١٦,٦٥١,٢٩٨)	١٤٠,٠٠٠,٠٠٠	٣٧,٥٠٠,٠٠٠	٧٥,٠٠٠,٠٠٠
١٥,٥٥١,٥٠٣	١٥,٥٥١,٥٠٣	-	-	-	-
٥,٣١٨,٣٥٠	(٥٠٠,٠٠٠)	٥,٨١٨,٣٥٠	-	-	-
٢٠,٨٢٩,٨٥٣	١٥,٠٥١,٥٠٣	٥,٨١٨,٣٥٠	-	-	-
-	٥,٠٠٠,٠٠٠	(٥,٠٠٠,٠٠٠)	-	-	-
(٣٧,٥٠٠,٠٠٠)	(٣٧,٥٠٠,٠٠٠)	-	-	-	-
٢٤٠,٣٧٩,١١١	١٠٣,٧١٢,٠٥٩	(١١٥,٨٣٢,٩٤٨)	١٤٠,٠٠٠,٠٠٠	٣٧,٥٠٠,٠٠٠	٧٥,٠٠٠,٠٠٠
٢٨٦,٥٥٩,٩٩٠	١٢٤,٨٦٨,٨٨١	(٩٥,٨٠٨,٨٩١)	١٤٥,٠٠٠,٠٠٠	٣٧,٥٠٠,٠٠٠	٧٥,٠٠٠,٠٠٠
٢٢,٧٩١,٤٤٤	٢٢,٧٩١,٤٤٤	-	-	-	-
٢,٣٠٣,٠١٥	(٥٠٠,٠٠٠)	٢,٨٠٣,٠١٥	-	-	-
٢٥,٠٩٤,٤٥٩	٢٢,٢٩١,٤٤٤	٢,٨٠٣,٠١٥	-	-	-
(٣٧,٥٠٠,٠٠٠)	(٣٧,٥٠٠,٠٠٠)	-	-	-	-
٢٧٤,١٥٤,٤٤٩	١٠٩,٦٦٠,٣٢٥	(٩٣,٠٠٥,٨٧٦)	١٤٥,٠٠٠,٠٠٠	٣٧,٥٠٠,٠٠٠	٧٥,٠٠٠,٠٠٠

الرصيد في ١ يناير ٢٠٠٩ (مدقق)

صافي ربح الفترة
الدخل الشامل الأخر

مجموع الدخل الشامل للفترة

العميل الناتج من التغيير في السياسة المحاسبية التصنيف

وقياس الموجودات المالية - المعيار الدولي للتقارير

المالية رقم ٩ (إيضاح ٣)

أصبحت أرباح

الرصيد في ٣١ مارس ٢٠٠٩ مقلد ببقته (غير مدقق)

الرصيد في ١ يناير ٢٠١٠ (مدقق)

صافي ربح الفترة

الدخل الشامل الأخر للفترة

مجموع الدخل الشامل للفترة

أصبحت أرباح

الرصيد في ٣١ مارس ٢٠١٠ (غير مدقق)

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموزعة.

بيان التدفقات النقدية الموجز (غير مدقق)
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠٠٩	٢٠١٠	
درهم	درهم	
١٥,٥٥١,٥٠٣	٢٢,٧٩١,٤٤٤	الأنشطة التشغيلية
٨,١٣٤,٧١٨	(١٨,١٣٢,٢٧٨)	صافي ربح الفترة
(٩,٨٠٠,٤٥٩)	١٩,٩٣٤,٠٧٢	تعديلات لـ:
٢١٣,٠٨٢	٢١٣,٧٨٥	موجودات عقود إعادة التأمين
٣٢,٧٨٩	٥٧,٩١٩	مطلوبات عقود التأمين
(١,١٢٢,٧٨٢)	(٤,٨٣٢,٣٦٣)	استهلاك ممتلكات ومعدات
(١,٩٦٣)	(٣١,١١٧)	إطفاءات موجودات غير ملموسة
٢٧,٧٤٠	١٠٥,٧١٧	إيرادات إستثمارات
		مكاسب بيع ممتلكات ومعدات
		صافي المحول لمخصص مكافآت نهاية الخدمة
١٣,٠٣٤,٦٢٨	٢٠,١٠٧,١٧٩	التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
(١٢,٠٣١,٩٠٨)	(١١,٩٤١,٨٤٤)	قبل الحركة في رأس المال العامل
(٣٥١,٦٢٣)	(٧٢٨,١٧٨)	الزيادة في مدينون تجاريون وأرصدة مدينة أخرى
٧,٢٧١,٠٦٣	(١,٤١٩,٠٣٨)	الزيادة في مصاريف مدفوعة مقدما
		(النقص)/ الزيادة في دانون تجاريون وأرصدة دائنة أخرى
٧,٩٢٢,١٦٠	٦,٠١٨,١١٩	صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية
٣٣,٣٤٤,٩٤٨	-	الأنشطة الإستثمارية
٤,٩٦٠,٨٠٠	-	عائدات إستبعاد استثمارات متاحة للبيع
(٦,٤٦٧,٦٧٩)	(١٧,٢٤٠,٣٢٠)	عائدات إستبعادات إستثمارات محتفظ بها حتى الإستحقاق
١,٨٧٩,٦٧٧	٣,٧٣٤,٥٥٧	الحركة في ودائع بنكية تستحق بعد ثلاث أشهر
٤٨,٠٠٠	١٠٠,٥٠٠	فوائد مستلمة
٧٢٦,٤١٨	٨٤٨,٣١٥	أنصبة أرباح مستلمة (إيضاح ١٧)
٣,٣٢١	٣١,٩٢٠	صافي إيرادات تأجيرية من إستثمارات عقارية (إيضاح ١٧)
(١١١,٧٣٦)	(٢٤٤,٢٩٤)	عائدات بيع ممتلكات ومعدات
(١٥٣,٦٣٣)	-	مشتريات ممتلكات ومعدات
(٢٧٠,٧٤٧)	(٢٣,٠٥٠)	مشتريات موجودات غير ملموسة
		دفعات لمصاريف إستثمارات (إيضاح ١٧)
٣٣,٩٥٩,٣٦٩	(١٢,٧٩٢,٣٧٢)	صافي النقد (المستخدم في)/ الناتج من الأنشطة الإستثمارية
٤١,٨٨١,٥٢٩	(٦,٧٧٤,٢٥٣)	(النقص)/ الزيادة في النقد ومرادفات النقد
٩٠,٤٩٣,٧٣٠	١٧٩,٤٠٤,٦٢٠	النقد ومرادفات النقد في أول الفترة
١٣٢,٣٧٥,٢٥٩	١٧٢,٦٣٠,٣٦٧	النقد ومرادفات النقد في آخر الفترة (إيضاح ١٢)

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠

١ عام

شركة الظفرة للتأمين ش.م.ع. هي شركة مساهمة عامة تأسست في أبوظبي بموجب المرسوم الأميري رقم ٨ لعام ١٩٧٩. إن المقر الثابت للشركة هو في دولة الإمارات العربية المتحدة وعنوانها المسجل هو ص.ب. ٣١٩، أبوظبي. إن الأسهم العادية للشركة مدرجة في سوق أبوظبي للأوراق المالية. إن النشاط الأساسي للشركة هو جميع أعمال التأمين وإعادة التأمين فيما عدا التأمينات الوقفية والمعاشات السنوية.

٢ معايير وتفسيرات كانت مصدرة ولم يحن موعد تطبيقها

بتاريخ اعتماد هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة، فإن المعايير الجديدة والتفسيرات التالية كانت مصدرة ولكن لم يحن موعد تطبيقها بعد:

معايير جديدة وتعديلات للمعايير:

يسري تطبيقها للفترات
السنوية التي تبدأ من أو بعد

١ فبراير ٢٠١٠ • المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ (المعدل) - الأنوات المالية: العرض - التعديلات المتعلقة بتصنيف حقوق الإصدار.

١ يناير ٢٠١١ • المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤ - الإفصاحات عن الجهات ذات العلاقة - تعديل متطلبات الإفصاح للمنشآت المسيطر عليها أو الخاضعة لسيطرة مشتركة أو مدارة من قبل الحكومة.

تفسيرات جديدة وتعديلات على التفسيرات:

١ يوليو ٢٠١٠ • تفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ١٩ - إطفاء المطلوبات المالية مع أدوات حقوق الملكية.

١ يناير ٢٠١١ • تفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ١٤: المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ - الحد لأصل منفعة محدد، الحد الأدنى لمتطلبات التمويل وعلاقتها مع بعضها البعض

تتوقع الإدارة أن اعتماد هذه المعايير والتفسيرات سيتم تطبيقها في الفترات المستقبلية عندما تصبح فعالة. ولا تتوقع أن يكون لها تأثير مهم على البيانات المالية الموجزة في فترة التطبيق الأولية.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية

١/٣ أساس الإعداد

تم إعداد البيانات المالية الموجزة بناءً على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ ("البيانات المالية المرحلية") وتتفق مع المتطلبات المتعلقة بها من أنظمة الإمارات العربية المتحدة.

يتم عرض البيانات المالية الموجزة بدرهم الإمارات حيث أن غالبية عمليات الشركة تتم بدرهم الإمارات.

تم إعداد البيانات المالية الموجزة بناءً على مبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء قياس بعض الأدوات المالية بالقيمة العادلة وإعادة تقييم الإستثمارات العقارية.

إن السياسات المحاسبية والعرض والأساليب المستخدمة في هذه البيانات المالية الموجزة متوافقة مع تلك المستخدمة في البيانات المالية السنوية المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩.

٢/٣ التغيير في السياسة المحاسبية

اعتمدت الشركة المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ الأدوات المالية في سنة ٢٠٠٩ مقدماً من تاريخه الفعلي. وقد اختارت الشركة ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ كتاريخ التطبيق الأولي وقد اختارت عدم إعادة بيان معلومات المقارنة في سنة التطبيق المبدئي.

بناءً على إخطار هيئة الأوراق المالية والسلع المؤرخ في ١٢ أكتوبر ٢٠٠٨، تم الإفصاح عن السياسات المحاسبية المتعلقة بالإستثمارات المالية والإستثمارات العقارية في الفقرات ٣/٣ و ٤/٣ أدناه.

٣/٣ إستثمارات عقارية

يتم القياس الأولي للإستثمارات العقارية والتي يحتفظ بها للحصول على إيرادات إيجار و/ أو زيادة قيمتها (بما فيها ممتلكات قيد الإنشاء لهذه الأغراض) بالتكلفة ومن ضمنها تكاليف المعاملة. ويتم لاحقاً قياس الإستثمارات العقارية بالقيمة العادلة. يتم إدراج الأرباح والخسائر الناتجة عن التغيرات في القيمة العادلة للإستثمارات العقارية في الربح أو الخسارة في نفس الفترة التي تنتج فيها.

٤/٣ الإستثمارات

١/٤/٣ إستثمارات بالتكلفة المطفأة

يتم قياس أدوات الدين بالتكلفة المطفأة إذا تم تحقيق كل من الشرطين التاليين:

- يتم الاحتفاظ بالموجودات في إطار نموذج الأعمال الذي يهدف إلى الاحتفاظ بالموجودات للحصول على التدفقات النقدية التعاقدية؛ و
- الشروط التعاقدية للموجودات المالية ينتج عنها تدفقات نقدية في تواريخ محددة والتي هي وحدها دفعات لأصل الدين والفائدة على المبلغ الرئيسي.

إن أدوات الدين التي تحقق هذه المتطلبات يتم قياسها مبدئياً بالقيمة العادلة بالإضافة إلى تكاليف المعاملة (إلا إذا كان قد تم تحديدها كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة - أنظر الإيضاح ٢/٤/٣ أدناه) ويتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية بعد تنزيل إنخفاض القيمة.

لاحقاً للإعتراف المبدئي، يجب على الشركة إعادة تصنيف أدوات الدين من التكلفة المطفأة إلى القيمة العادلة من خلال الربح والخسارة إذا تميز هدف نموذج الأعمال بحيث لا يتم الإيفاء بمتطلبات التكلفة المطفأة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠ (بتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (بتبع)

٣/٣ إستثمارات عقارية (بتبع)

٣/٤/٣ إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

إن أدوات الدين التي لا تفي بمتطلبات التكلفة المطفأة المفصلة في الإيضاح ٣/٤/١ أو التي تفي بالمتطلبات ولكن قامت المنشأة بتحديد ممتلكات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة عند الاعتراف المبني يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة. لم تحدد الشركة أية أدوات دين كممتلكات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة.

لاحقاً للإعتراف المبني، يتطلب من الشركة إعادة تصنيف أدوات الدين من موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة إلى التكلفة المطفأة إذا تغير هدف نموذج الأعمال بحيث يبدأ الوفاء بمتطلبات التكلفة المطفأة وتوفي التدفقات النقدية التعاقدية للأداة بمتطلبات التكلفة المطفأة. إن إعادة تصنيف أدوات الدين المحددة كممتلكات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة عند الاعتراف المبني غير مسموح به.

إن الإستثمارات في حقوق الملكية يجب تصنيفها كممتلكات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة إلا إذا قامت الشركة بتحديد الإستثمار الذي لا يحتفظ بها للمتاجرة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر عند الاعتراف المبني كما هو مبين في الإيضاح ٣/٤/٣ أدناه.

إن الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة يتم قياسها بالقيمة العادلة ويتم الاعتراف بأية مكاسب أو خسائر ناتجة من إعادة القياس في الربح أو الخسارة. يتم إدراج صافي الربح أو الخسارة المعترف بها في الربح أو الخسارة في "صافي إيرادات إستثمارات وإيرادات الأخرى" في بند الأرباح أو الخسائر. يتم تحديد القيمة العادلة بالرجوع إلى الأسعار المدرجة.

يتم تصنيف وقياس الإستثمارات في الأدوات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر إلا إذا كان الإستثمار في حقوق الملكية غير محتفظ به للمتاجرة ويتم تصنيفه بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر. إذا تم تصنيف الإستثمار في حقوق الملكية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر، فإن جميع المكاسب والخسائر باستثناء إيرادات أنصبة الأرباح التي يتم الاعتراف بها وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٨ *الإيرادات*، يتم الاعتراف بها في بيان الدخل الشامل الآخر ولا يتم تصنيفها لاحقاً في الربح أو الخسارة.

يتم الاعتراف بإيرادات أنصبة الأرباح من الإستثمارات في حقوق الملكية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر في الأرباح أو الخسائر عند تثبيت حق الشركة في إستلام أنصبة الأرباح وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٨ *الإيرادات*، ويتم إدراجها في "صافي إيرادات إستثمارات وإيرادات الأخرى" في بند الربح أو الخسارة.

٣/٤/٣ الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

عند الاعتراف المبني، يمكن للشركة أن تقوم باختيار بدون رجوع (لكل أداة على حدة) وذلك لتحديد الإستثمارات في أدوات حقوق الملكية كممتلكات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر. ولا يسمح بتحديد الإستثمارات في أدوات حقوق المحتفظ بها للمتاجرة ضمن الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر.

إن الموجودات المالية تعد محتفظ بها لغرض المتاجرة إذا:

- تم إقتنائها بشكل مبني بهدف بيعها في المستقبل القريب، أو
- تمثل جزء من محفظة أدوات مالية محددة تدبرها الشركة معاً ولديها دليل فعلي لنمط أداة مالية تحقق أرباح على المدى القصير.
- كونه من المشتقات المالية غير المصنفة وغير الفعالة كأداة تحوط.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٣/٣ إستثمارات عقارية (يتبع)

٣/٤/٣ الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر (يتبع)

يتم قياس الإستثمارات بأدوات حقوق الملكية من خلال الدخل الشامل الآخر بالقيمة العادلة بالإضافة إلى تكاليف المعاملة. ويتم قياسها لاحقاً بالقيمة العادلة ويتم إدراج المكاسب والخسائر الناتجة من تغيرات القيمة العادلة في الدخل الشامل الآخر ويتم تراكمها في إحتياطي إعادة تقييم الإستثمارات وعندما يتم إستبعاد هذه الإستثمارات فإن المكاسب والخسائر المتركمة ضمن إحتياطي إعادة تقييم الإستثمارات لا يتم إعادة تصنيفها في الربح أو الخسارة بل يتم تصنيفها إلى الأرباح المستبقة.

يتم الإعتراف بأنصبة الأرباح من الإستثمارات بأدوات حقوق الملكية في الأرباح أو الخسائر عند تثبيت حق المجموعة في إستلام أنصبة الأرباح وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٨ الإيرادات، إلا إذا كانت أنصبة الأرباح تمثل بوضوح إسترداد جزء من تكاليف الإستثمار. يتم الإعتراف بإيرادات أنصبة الأرباح في الأرباح أو الخسائر ويتم إدراجها في "صافي إستثمارات وإيرادات أخرى" في الأرباح والخسائر.

٤ ممتلكات ومعدات

تضم الممتلكات والمعدات كما في ٣١ مارس ٢٠١٠ على أعمال رأسمالية قيد التنفيذ تبلغ ٢٠٦,٠٢٩ درهم تمثل التكلفة المتكبدة لتطوير نظام فوري للتأمين والمطالبات للتأمين الطبي والتي سيتم تحويلها إلى موجودات غير ملموسة عند الإنتهاء منها. إن كافة ممتلكات ومعدات الشركة موجودة في دولة الإمارات العربية المتحدة.

٥ إستثمارات عقارية

المجموع درهم	مبنى العين درهم	مبنى أبو ظبي درهم	أرض درهم	
٧٥,٠٠٠,٠٠٠	٣,٥٠٠,٠٠٠	٢٠,٥٠٠,٠٠٠	٥١,٠٠٠,٠٠٠	القيمة العادلة كما في ١ يناير ٢٠٠٩ (مدققة) الزيادة/ (النقص) في القيمة العادلة خلال الفترة (إيضاح ١٧)
٢,١٥٠,٠٠٠	(٢٥٠,٠٠٠)	(١٠٠,٠٠٠)	٢,٥٠٠,٠٠٠	
٧٧,١٥٠,٠٠٠	٣,٢٥٠,٠٠٠	٢٠,٤٠٠,٠٠٠	٥٣,٥٠٠,٠٠٠	القيمة العادلة كما في ٣١ مارس ٢٠٠٩ (غير مدققة)
٨١,٠٠٠,٠٠٠	٤,٠٠٠,٠٠٠	٢٠,٤٠٠,٠٠٠	٥٦,٦٠٠,٠٠٠	القيمة العادلة كما في ١ يناير ٢٠١٠ (مدققة) الزيادة/ (النقص) في القيمة العادلة خلال الفترة (إيضاح ١٧)
-	-	-	-	
٨١,٠٠٠,٠٠٠	٤,٠٠٠,٠٠٠	٢٠,٤٠٠,٠٠٠	٥٦,٦٠٠,٠٠٠	القيمة العادلة كما في ٣١ مارس ٢٠١٠ (غير مدققة)

تم تحديد القيمة العادلة للإستثمارات العقارية على أساس قاعدة السوق المفتوحة وذلك وفقاً لتقييم السادة مالكوم جاسكيل، معدلي خسائر ومعابنين، دبي، الإمارات العربية المتحدة، بموجب تقاريرهم بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ و ٣١ مارس ٢٠٠٩، على التوالي. إن المقيمين المستقلين ليست لديهم أي صلة بالشركة. وهم أعضاء في عدة جمعيات مهنية لخبراء التقييم ولديهم مؤهلات ملائمة وخبرات حديثة في تقييم العقارات في مواقع مماثلة. تم تقدير القيمة العادلة للإستثمارات العقارية بإعتبار الأسعار الحديثة لعقارات مماثلة في نفس الموقع وظروف مشابهة، وخصم التدفقات النقدية المتوقعة إستناداً إلى تقديرات التدفقات النقدية المستقبلية.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠ (يتبع)

٥ استثمارات عقارية (يتبع)

إن مباني الشركة مشيدة على قطع الأراضي والتي هي في الأصل مخصصة مجاناً من قبل المجلس التنفيذي في كل من أبوظبي بتاريخ ٢١ يونيو ١٩٨١ والعين بتاريخ ٢٧ أغسطس ١٩٨٣، على التوالي. بلغت القيمة العادلة لقطع الأراضي في كل من أبوظبي والعين ٤٠,٦٠٠,٠٠٠ درهم و ١٦,٠٠٠,٠٠٠ درهم على التوالي.

تم الإنتهاء من العمل في بناء مبنى أبوظبي خلال سنة ١٩٩٣. تشغل الشركة ثلاثة طوابق وذلك كمكاتب للمركز الرئيسي أما الطوابق الأربعة عشرة المتبقية فهي متوفرة للتأجير لجهات أخرى.

تم الإنتهاء من العمل في بناء مبنى العين خلال سنة ١٩٩٣. تشغل الشركة الطابق الأول والميزانين من المبنى وذلك كمكتب لفرع العين أما المساحة المتبقية فهي متوفرة للتأجير لجهات أخرى.

٦ موجودات غير ملموسة

تتكون الموجودات غير الملموسة بصورة رئيسية من تكلفة تطبيقات الحاسب الآلي لأعمال التأمين المشتراة إضافة إلى تكاليف أخرى منكبدة لتحديث تطبيقات نظام الحاسب الآلي الحالي.

٧ استثمارات

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدقق) درهم	٣١ مارس ٢٠١٠ (غير مدقق) درهم	
		استثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل الشامل الآخر
٦٤,١٩٢,٩٤١	٦٦,٩٩٥,٩٥٦	أسهم إماراتية مسعرة
		استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
١٧,٤٨٤,٩١٠	١٨,٠٧٨,١٤٤	محافظ استثمارية
		استثمارات بالتكلفة المطفأة
٢٢,٨٦٠,٠٠٠	٢٢,٨٦٠,٠٠٠	محافظ استثمارية
٢٤,٧٠١,٤٠٠	٢٤,٧٠١,٤٠٠	سندات
٤٧,٥٦١,٤٠٠	٤٧,٥٦١,٤٠٠	
١٩,٢٨٧,٠٠٠	١٩,٢٨٧,٠٠٠	جارية
٢٨,٢٧٤,٤٠٠	٢٨,٢٧٤,٤٠٠	غير جارية

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠ (يتبع)

٧ استثمارات (يتبع)

إن المحافظ الاستثمارية المدرجة ضمن استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر تتكون من محافظ استثمارية في صناديق مختلفة في دولة الإمارات العربية المتحدة.

تضم المحافظ الاستثمارية التي تم قياسها بالتكلفة المطفأة استثمار مضمون رأسماله محدد بمبلغ ٤,٥ مليون درهم و تاريخ إسترداده في يونيو ٢٠١٠ ولديه عائد بحد أدنى يبلغ ١,٢%، كما تشمل المحافظ الاستثمارية على استثمار ثلاث سنوات بمبلغ ٥ ملايين دولار أمريكي في صندوق الاستثمار العربي العقاري ولديه عائد بحد أدنى يبلغ ٨% سنوياً.

إن السندات بالتكلفة المطفأة تتكون من سندات تنمية البنك المركزي العماني صادرة بالريال العماني تستحق في نوفمبر ٢٠١٠ مع عائد فعال يتراوح بين ٥% إلى ٥,٢٥%. خلال سنة ٢٠٠٩ اشترت الشركة استثمار لخمس سنوات بمبلغ ٢,٧ مليون دولار أمريكي في سندات الدار بمعدل فائدة ثابتة تتراوح من ٦% إلى ٩,١%. تستحق الفائدة كل نصف سنة بتاريخ ١٤ مايو و ١٤ نوفمبر.

إن حركة الاستثمارات هي كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدقق) درهم	٣١ مارس ٢٠١٠ (غير مدقق) درهم	
-	٦٤,١٩٢,٩٤١	استثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل الشامل الآخر
٤٣,٣٥٠,٥٣٤	-	القيمة العادلة في ١ يناير
٢٠,٨٤٢,٤٠٧	٢,٨٠٣,٠١٥	تعديل إعادة تصنيف عند التطبيق الأولي للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ الزيادة في القيمة العادلة أدرجت في الدخل الشامل الآخر
٦٤,١٩٢,٩٤١	٦٦,٩٩٥,٩٥٦	القيمة العادلة
-	١٧,٤٨٤,٩١٠	استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
٦٤,٣٧٦,١٤٤	-	القيمة العادلة في ١ يناير
(٣٧,٢٤٤,٩٤٧)	-	تعديل إعادة تصنيف عند التطبيق الأولي للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ ربح إستبعادات مكاسب من إستبعادات
١,٤٠٠,٠٠٠	-	الزيادة/ (النقص) في القيمة العادلة أدرجت في الربح أو الخسارة
(١١,٠٤٦,٢٨٧)	٥٩٣,٢٣٤	
١٧,٤٨٤,٩١٠	١٨,٠٧٨,١٤٤	القيمة العادلة

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠ (يتبع)

٧ استثمارات (يتبع)

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدقق) درهم	٣١ مارس ٢٠١٠ (غير مدقق) درهم	
٤٤,٤٤٣,٨٠٠	٤٧,٥٦١,٤٠٠	إستثمارات بالتكلفة المطفأة
٩,٩١٤,٤٠٠	-	التكلفة في ١ يناير
(٦,٧٩٦,٨٠٠)	-	مشتريات خلال السنة
		ربع من الإستحقاق
٤٧,٥٦١,٤٠٠	٤٧,٥٦١,٤٠٠	التكلفة
١٢٩,٢٣٩,٢٥١	١٣٢,٦٣٥,٥٠٠	مجموع الإستثمارات

إن التوزيع الجغرافي للإستثمارات هو كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدقق) درهم	٣١ مارس ٢٠١٠ (غير مدقق) درهم	
١١٤,٤٥٢,٢٥١	١١٧,٨٤٨,٥٠٠	داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
١٤,٧٨٧,٠٠٠	١٤,٧٨٧,٠٠٠	خارج دولة الإمارات العربية المتحدة
١٢٩,٢٣٩,٢٥١	١٣٢,٦٣٥,٥٠٠	مجموع إستثمارات

٨ وديعة قانونية

إن الوديعة القانونية تمثل مبلغ ١٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ - ١٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم) أودعت لدى البنك بموجب القانون الاتحادي رقم (٦) لعام ٢٠٠٧ الخاص بشركات ووكلاء التأمين ولا يمكن استخدام هذه الوديعة بدون إذن مسبق من هيئة التأمين لدولة الإمارات العربية المتحدة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠ (يتبع)

٩ مطلوبات عقود التأمين وموجودات عقود إعادة التأمين

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدقق) درهم	٣١ مارس ٢٠١٠ (غير مدقق) درهم	
١٦٩,٥٩٠,٩٧٧	١٧٩,٤٣٧,٣١٧	مطلوبات التأمين
٧,٥٨٧,٤٠٢	١٢,٥٨٠,٦٠٦	- مطالبات مُبلغ عنها
٩٧,٦٥٢,٥١٩	١٠٢,٧٤٧,٠٤٧	- مطالبات منكبة لم يُبلغ عنها
		- أقساط تأمين غير مكتسبة
<u>٢٧٤,٨٣٠,٨٩٨</u>	<u>٢٩٤,٧٦٤,٩٧٠</u>	
١١١,٥٩٤,٣٤٥	١٢٣,٧٥٤,٣٧٠	مستردة من معدي التأمين
٣,٦٧٠,٨٠٠	٨,١٦٩,٤٤١	- مطالبات مُبلغ عنها
٥١,٣٩٩,٠٢٤	٥٢,٨٧٢,٦٣٦	- مطالبات منكبة لم يُبلغ عنها
		- أقساط تأمين غير مكتسبة
<u>١٦٦,٦٦٤,١٦٩</u>	<u>١٨٤,٧٩٦,٤٤٧</u>	
٥٧,٩٩٦,٦٣٢	٥٥,٦٨٢,٩٤٧	مطلوبات التأمين - صافي
٣,٩١٦,٦٠٢	٤,٤١١,١٦٥	- مطالبات مُبلغ عنها
٤٦,٢٥٣,٤٩٥	٤٩,٨٧٤,٤١١	- مطالبات منكبة لم يُبلغ عنها
		- أقساط تأمين غير مكتسبة
<u>١٠٨,١٦٦,٧٢٩</u>	<u>١٠٩,٩٦٨,٥٢٣</u>	

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠ (يتبع)

١٠ جهات ذات علاقة

تتضمن الجهات ذات علاقة الشركات والوحدات الأخرى والتي للمساهمين الرئيسيين ومجلس إدارة الشركة القدرة على التحكم أو التأثير على القرارات المالية والتشغيلية بشأنها. تحتفظ الشركة بأرصدة مهمة مع تلك الجهات وقد نشأت تلك الأرصدة من معاملات تجارية كما يلي:

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠٠٩	٢٠١٠	
(غير مدقق)	(غير مدقق)	
درهم	درهم	
٣,٨٨٩,٩٩١	٤,٠١٦,٩٨٥	أقساط مكتتبة
٢,١٨٢,٧٧٨	٥٠٨,٥٨٤	مطالبات مدفوعة
٥٠٠,٠٠٠	٥٠٠,٠٠٠	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة
١,٢٤٣,٩٧٩	١,٣٧٨,٠٨٠	مكافآت للمديرين الرئيسيين

يتم تخصيص وتسديد مكافأة أعضاء مجلس الإدارة كتوزيع من صافي ربح الفترة وفقاً لبنود القانون الاتحادي رقم (٨) الخاص بالشركات التجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة.

إن مكافآت المديرين الرئيسيين هي وفقاً لعقود العمل المتفق عليها والمعتمدة من قبل مجلس الإدارة.

١١ مدينون تجاريون وأرصدة مدينة أخرى

٣١ ديسمبر	٣١ مارس	
٢٠٠٩	٢٠١٠	
(مدققة)	(غير مدقق)	
٤٠,٦٥١,٤٣٦	٥٢,٨٨٩,٨٦٤	مستحق من حاملي بوالص التأمين
١٣,٦٥١,٨٨٠	١٤,٥٦٩,٣٠١	مطلوب من جهات ذات علاقة (إيضاح ١٠)
(٥,٩٩١,٠١٧)	(٥,٩٩١,٠١٧)	ينزل: مخصص ديون مشكوك في تحصيلها
٤٨,٣١٢,٢٩٩	٦١,٤٦٨,١٤٨	صافي نتم تأمين
٧,٥٩٨,٨٦٣	٧,٦٠٤,٦٩٧	مطلوب من شركات التأمين
٤,٩٤٨,٤٢٤	٢,١٩١,١٩٣	مطلوب من شركات إعادة التأمين
٣,٥٧١,٧٣٨	٣,١٥٠,٥٤٥	فوائد مدينة
٧٠٤,٢٤١	٢,٢٤١,٦٣٣	مدينون آخرون
٦٥,١٣٥,٥٦٥	٧٦,٦٥٦,٢١٦	

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠ (يتبع)

١٢ النقد ومرادفات النقد

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدقق) درهم	٣١ مارس ٢٠١٠ (غير مدقق) درهم	
٢٤,٢٥٠	٢٢,٢٥٠	نقد في الصندوق
١٣,٢٧٦,٦٢٢	٤٣,٦٦٦,٧٢٩	حسابات تحت الطلب
٢١٦,٢٤٠,٦٨٠	١٩٦,٣١٨,٦٤٠	ودائع لأجل
٢٢٩,٥٤١,٥٥٢ (٥٠,١٣٦,٩٣٢)	٢٤٠,٠٠٧,٦١٩ (٦٧,٣٧٧,٢٥٢)	نقد في الصندوق ولدى البنوك ينزل: ودائع بنكية لأجل تستحق بعد أكثر من ثلاثة أشهر
١٧٩,٤٠٤,٦٢٠	١٧٢,٦٣٠,٣٦٧	

إن كافة النقد ومرادفات النقد محتفظ بها لدى بنوك محلية في دولة الإمارات العربية المتحدة

١٣ رأس المسال

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدقق) درهم	٣١ مارس ٢٠١٠ (غير مدقق) درهم	
٧٥,٠٠٠,٠٠٠	٧٥,٠٠٠,٠٠٠	المصرح به: ٧٥,٠٠٠,٠٠٠ سهم عادي بقيمة ١ درهم للسهم الواحد
٧٥,٠٠٠,٠٠٠	٧٥,٠٠٠,٠٠٠	الصادر والمدفوع بالكامل: ٧٥,٠٠٠,٠٠٠ سهم عادي بقيمة ١ درهم للسهم الواحد

١٤ احتياطي قانوني

وفقاً لبند القانون الاتحادي رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) في شأن الشركات التجارية والنظام الأساسي للشركة، يتم تحويل ١٠% من صافي أرباح السنة إلى احتياطي قانوني غير قابل للتوزيع. وتستمر هذه التحويلات حتى يصبح رصيد الاحتياطي القانوني مساوياً لنصف رأس مال الشركة المدفوع.

١٥ احتياطي عام

تتم التحويلات من وإلى الاحتياطي العام بالإستناد إلى قرارات مجلس الإدارة. يمكن استخدام هذا الاحتياطي للأغراض التي يراها المجلس مناسبة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠ (يتبع)

١٦ دائنون تجاريون وأرصدة دائنة أخرى

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدقق) درهم	٣١ مارس ٢٠١٠ (غير مدقق) درهم	
١١,٧٨٦,٥٧١	١٢,٤٨٩,٣٨٢	مطلوب لحملة البوالص
١٤,٤٧٧,٣٧٩	١٥,٤١٢,٢٥٩	مطلوب لشركات التأمين
٤٠,٨١٣,٨٠٢	٤١,١٣١,٧٥٨	مطلوب لشركات إعادة التأمين
٢٢,٨٢٦,٥٧١	٢٣,٣٨٦,٤٢٤	إحتياطي أقساط مقتطعة
١٧,٥٠٠,٠٠٠	١٧,٥٠٠,٠٠٠	عمولة دائنة
٣,٨٢٧,٢٩٣	١,٧١٤,١٣٦	إيرادات مؤجلة
٢,٠٠٠,٠٠٠	٥٠٠,٠٠٠	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة (إيضاح ١٠)
-	٣٧,٥٠٠,٠٠٠	أنصبة أرباح مدفوعة
٦,٣٢٨,١٢٣	٦,٥٠٦,٧٤٢	دائنون آخرون
<u>١١٩,٥٥٩,٧٣٩</u>	<u>١٥٦,١٤٠,٧٠١</u>	

١٧ صافي إيرادات استثمارات وإيرادات أخرى

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠٠٨ (غير مدققة) درهم	٢٠٠٩ (غير مدققة) درهم	
٩٠١,٠٣٩	٩٤٨,١٣٨	صافي إيرادات إيجار:
(١٧٤,٦٢١)	(٩٩,٨٢٣)	إجمالي إيرادات الإيجار
		ينزل: مصاريف مباني
<u>٧٢٦,٤١٨</u>	<u>٨٤٨,٣١٥</u>	صافي إيرادات إيجار
٢,٧٦٦,٨٠٩	٢,٥٦٩,٥٥٧	صافي إيرادات فوائد:
٧٠٢,٣٠٢	٧٤٣,٨٠٧	ودائع بنكية
		إستثمارات محتفظ بها لتاريخ الإستحقاق
<u>٣,٤٦٩,١١١</u>	<u>٣,٣١٣,٣٦٤</u>	

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠ (يتبع)

١٧ صافي إيرادات استثمارات وإيرادات أخرى (يتبع)

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠٠٩	٢٠١٠	
(غير مدققة)	(غير مدققة)	
درهم	درهم	
٤٨,٠٠٠	١٠٠,٥٠٠	صافي إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل الشامل الآخر
-	٥٩٣,٢٣٤	الزيادة لإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
(٥,٠٠٠,٠٠٠)	-	(إيضاح ٧)
(٢٧٠,٧٤٧)	(٢٣,٠٥٠)	إنخفاض قيمة إستثمارات متاحة للبيع
٢,١٥٠,٠٠٠	-	مصاريف إستثمارات
١,٩٦٣	٣١,١١٧	الزيادة في القيمة العادلة لإستثمارات عقارية (إيضاح ٥)
١٤٩,٣٠٠	٦٦,٦٣٦	مكاسب بيع ممتلكات ومعدات
		إيرادات أخرى
<u>١,٢٧٤,٠٤٥</u>	<u>٤,٩٣٠,١١٦</u>	

١٨ تسوية من بنك الإعتماد والتجارة الدولي

تم إعداد مخصص بمبلغ ٦,٤٣١,٧٣٠ درهم مقابل الوديعة لأجل لدى بنك الإعتماد والتجارة الدولي تمثل ١٠٠% من القيمة العادلة في نهاية ١٩٩٤. خلال الفترة استلمت الشركة تسديدات إضافية بمبلغ لا شيء درهم (٢٠٠٩ - ١٦٤,٧٧٣ درهم) من مصرفي بنك الإعتماد والتجارة. إن التسديدات المتركمة المستلمة حتى تاريخه بلغت ٥,٦٥٦,٧٧٥ درهم.

١٩ صافي ربح الفترة

إن صافي ربح الفترة قد تم بيانه بعد تحميل:

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠٠٩	٢٠١٠	
(غير مدققة)	(غير مدققة)	
درهم	درهم	
٣,٥٢٩,٧٧٩	٤,٠٢٠,٣٧٢	تكاليف العاملين
٢١٣,٠٨٢	٢١٣,٧٨٥	استهلاك ممتلكات ومعدات
٣٢,٧٨٩	٥٧,٩١٩	إطفاء موجودات غير ملموسة
٢٠,٥٦٦	(١٨,٢٨٥)	(ربح) // خسارة عملات أجنبية

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠ (بتبع)

٢٠ العائد الأساسي للسهم العادي

يتم احتساب العائد للسهم العادي على أساس الأرباح للفترة والمتوسط المرجح لعدد الأسهم الصادرة خلال الفترة كما يلي:

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠٠٩	٢٠١٠	
(غير مدققة)	(غير مدققة)	
درهم	درهم	
١٥,٥٥١,٥٠٣	٢٢,٧٩١,٤٤٤	صافي الربح للتسعة أشهر
٧٥,٠٠٠,٠٠٠	٧٥,٠٠٠,٠٠٠	الأسهم العادية المصدرة خلال كامل الفترة
٠,٢١	٠,٣٠	العائد الأساسي للسهم العادي

كما في ٣١ مارس ٢٠١٠ لم تصدر الشركة أية أدوات قد يكون لها تأثير على الربح الأساسي للسهم إذا تم استخدامها.

٢١ معلومات قطاعية

طبقت الشركة المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٨ قطاعات الأعمال إعتباراً من ١ يناير ٢٠٠٩. إن المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٨ يتطلب من الشركة تحديد المعلومات القطاعية بناءً على التقارير الداخلية والتي يتم مراجعتها بشكل منتظم من قبل صانع القرار التشغيلي الرئيسي وذلك لتوزيع الموارد للقطاع وتقييم أدائه. في المقابل، إن المعيار السابق (المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٤: التقرير القطاعي) تطلب من المنشأة تحديد قطاعين (الأعمال والجغرافي) باستخدام منهج المخاطر والمكافآت. مع أخذ نظام التقرير المالي الداخلي للمنشأة إلى المديرين الرئيسيين كنقطة ابتداء لتحديد هذه القطاعات. لم ينتج عن ذلك أي تغيير مهم في القطاعات المفصّل عنها من قبل الشركة حيث أن القطاعات المفصّل عنها من قبل الشركة متماشية مع التقارير الداخلية المقدمة إلى صانع القرار التشغيلي الرئيسي.

للأغراض التشغيلية تعمل الشركة من خلال قطاعي أعمال أساسيين:

أعمال التأمين العام وتشمل جميع أنواع التأمين العام: الحريق، البحري، السيارات والطبي والحوادث العامة والمتنوع.

إستثمارات: تشمل الإستثمارات في أسهم محلية قابلة للتداول، ومحافظ إستثمارية، وسندات تنمية، ودائع بنكية لأجل، إستثمارات عقارية وأوراق مالية أخرى.

إن المعلومات المتعلقة بقطاعات الشركة مدرجة أدناه.

شركة الظفرة للتأمين ش.م.ع.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠ (بتبع)

٢١ معلومات قطاعية - (بتبع)

معلومات قطاع الأعمال الرئيسية

	الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٩ (غير مدققة)		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠ (غير مدققة)	
	المجموع درهم	الإستثمارات درهم	المجموع درهم	الإستثمارات درهم
إيرادات مباشرة	٨٤,٥٥٨,٥٥٥	٤,٥١٢,٦٨٨	٩٧,٤٩٤,٦٨٨	٤,٤٥٦,١٨٧
تكاليف مباشرة	(٦١,٦٥٠,٨٦٠)	(٥٣٩,٩٠٦)	(٦٩,٢٠٩,٥٨٩)	(٢١٧,٠٥٨)
مصروف إدارية	(٤,٤٧٣,٣٨٣)	-	(٥,٠٣١,٥٩٥)	-
مصروف إستهلاك	(٢١٣,٠٨٢)	-	(٢١٣,٧٨٥)	-
مصروف إطفاء	(٣٢,٧٨٩)	-	(٥٧,٩١٩)	-
مصروف أخرى	(١٠٢,٩٧٤)	-	(٨٨١,٣٤٣)	-
إستثمارات غير نقدية	(٥,٠٠٠,٠٠٠)	(٥,٠٠٠,٠٠٠)	-	-
خسائر	٢,١٥٠,٠٠٠	٢,١٥٠,٠٠٠	٥٩٣,٢٣٤	٥٩٣,٢٣٤
أرباح تسوية من بنك الإحتداد والتجارة الدولي	١٦٤,٧٧٣	-	-	-
أرباح القطاع	١٥,٤٠٠,٢٤٠	١,١٢٢,٧٨٢	٢٢,٦٩٣,٦٩١	٤,٨٣٢,٣٦٣
إيرادات أخرى	١٥١,٢٦٣	-	٩٧,٧٥٣	-
صافي ربح السنة	١٥,٥٥١,٥٠٣	١,١٢٢,٧٨٢	٢٢,٧٩١,٤٤٤	٤,٨٣٢,٣٦٣

تشمل الإيرادات الواردة أعلاه الإيرادات المتحصلة من الملاءم الخارجيين وأطراف أخرى. لم تتم أية عمليات بين القطاعات خلال فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠ و ٢٠٠٩.

إن السياسات المحاسبية للقطاعات هي نفس السياسات المحاسبية التي تستخدمها الشركة التي تم تفصيلها في إيضاح ٣.

شركة الظفرة للتأمين ش.م.ع.
إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠ (بتبع)

٢١ معلومات قطاعية - (بتبع)

معلومات قطاع الأعمال الرئيسية (بتبع)

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مطلق)				كما في ٣١ مارس ٢٠١٠ (غير مطلق)			
المجموع درهم	الاستثمارات درهم	التأمين درهم	المجموع درهم	الاستثمارات درهم	التأمين درهم	معلومات القطاع موجزات غير مخصصة	معلومات القطاع موجزات غير مخصصة
٦٧٢,٦٧٩,٩٢٤	٤٣٦,٤٧٩,٩٢٦	٢٣٦,١٩٩,٩٩٣	٦٨٦,٥٠٧,٠٣٧	٤١٩,٩٥٤,١٤٠	٢٦٦,٥٥٢,٨٨٧	مجموع الموجزات	مجموع الموجزات
١٢٢,٢٠٠,٨٧٢	-	-	٤٢٦,٦٨٨,٩٧٩	-	-	معلومات غير مخصصة	معلومات غير مخصصة
٦٨٥,٩٨٠,٧٩٦	٤٣٦,٤٧٩,٩٢٦	٢٣٦,١٩٩,٩٩٣	٧٢٠,١٩٦,٠٠٦	٤١٩,٩٥٤,١٤٠	٢٦٦,٥٥٢,٨٨٧	مجموع الموجزات	مجموع الموجزات
٣٩٢,٤٧٥,٢٢٩	٢,٨٢٨,٧٥٥	٢٨٩,٦٣٦,٤٧٦	٤٥١,٥٩٥,٩٧٧	١,٧٢٥,٥٩٩	٤٤٩,٨٧٠,٣٧٨	معلومات غير مخصصة	معلومات غير مخصصة
٥,٤٤٥,٥٨٠	-	-	٤,٤٤٥,٥٨٠	-	-	معلومات غير مخصصة	معلومات غير مخصصة
٣٩٨,٩٧٠,٨٠٦	٢,٨٣٨,٧٥٥	٢٨٩,٦٣٦,٤٧٦	٤٥٦,٠٤١,٥٥٧	١,٧٢٥,٥٩٩	٤٤٩,٨٧٠,٣٧٨	مجموع المطوريات	مجموع المطوريات
٩٩٨,٧٦٧	-	٩٩٨,٧٦٧	٧٤٤,٢٩٤	-	٢٤٤,٢٩٤	تكاليف رأسمالية	تكاليف رأسمالية

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠ (بتبع)

٢٢ نتائج موسمية

لم يتم تسجيل أية نتائج موسمية في بيان الدخل لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠ و ٢٠٠٩.

٢٣ مطلوبات طارئة

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدققة) درهم	٣١ مارس ٢٠١٠ (غير مدققة) درهم
٧,٦٧٣,٥٠٤	١٤,٠٩٨,٨٦٩

ضمانات بنكية

تم إصدار الضمانات المذكورة أعلاه خلال الأعمال الاعتيادية للشركة.

٢٤ اعتماد البيانات المالية الموجزة

تم اعتماد البيانات المالية الموجزة وإجازة إصدارها من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٢٢ ابريل ٢٠١٠.